

NĂM THỨ 39

86 5258

Ngày thứ sáu
1^{er} Mai 1938

Ngày 11 tháng ba
(đ)

NĂM BÍNH-TI

INH-NHÂN: NGUYỄN-VĂN-CÚA

Mua báo xin trả tiền trước cho ông Nguyễn-Văn-Cúa, đường số 7 và ông Lâm-Văn-Ngộ.

ẤN PHẨM

TRUNG-TÂM: LÂM-VĂN-NGỘ
Họy mới cho báo báo Pháp-Quốc
L'UNION INTERNATIONALE DE PUBLICITÉ
7, Rue Tronchet, PARIS (VI^eME)
CÁI THIỆP: LUĞTINH
Dây thép nói: 203

GIA BẢO
Một năm... 12500
Sáu tháng... 6.80
Ba tháng... 3.80
Mỗi số... 0.04

Một buổi hầu chuyện

CÚNG QUAN ĐỐC-PHỦ TUẤT

(Tiếp theo)

Khi tôi nghe ngài thuật cái chuyện như vậy, thật tôi cũng lấy làm buồn và lấy làm tiếc sực. Chỉ cho cái ngài còn được ngày cuối tuần còn là bạn của tôi, tôi mới nói những lời ấy. Ngài cười và nói: "Tôi thấy bạn tôi nói chuyện như vậy, thật tôi cũng lấy làm buồn và lấy làm tiếc sực."

Đó, ông nghĩ thế thì... Tôi có lấy một cái báo để... Ngài cười và nói: "Tôi thấy bạn tôi nói chuyện như vậy, thật tôi cũng lấy làm buồn và lấy làm tiếc sực."

Ngài cười và nói... Tôi có lấy một cái báo để... Ngài cười và nói: "Tôi thấy bạn tôi nói chuyện như vậy, thật tôi cũng lấy làm buồn và lấy làm tiếc sực."

Tôi rất tiếc vì tôi mới... Ngài cười và nói... Tôi có lấy một cái báo để... Ngài cười và nói: "Tôi thấy bạn tôi nói chuyện như vậy, thật tôi cũng lấy làm buồn và lấy làm tiếc sực."

Ngài thấy tôi than thở... Ngài cười và nói... Tôi có lấy một cái báo để... Ngài cười và nói: "Tôi thấy bạn tôi nói chuyện như vậy, thật tôi cũng lấy làm buồn và lấy làm tiếc sực."

Ngài nói tiếp thêm rằng... Ngài cười và nói... Tôi có lấy một cái báo để... Ngài cười và nói: "Tôi thấy bạn tôi nói chuyện như vậy, thật tôi cũng lấy làm buồn và lấy làm tiếc sực."

Đến lúc về muộn, thì họ... Ngài cười và nói... Tôi có lấy một cái báo để... Ngài cười và nói: "Tôi thấy bạn tôi nói chuyện như vậy, thật tôi cũng lấy làm buồn và lấy làm tiếc sực."

Tôi nhìn ngài rất nghiêm... Ngài cười và nói... Tôi có lấy một cái báo để... Ngài cười và nói: "Tôi thấy bạn tôi nói chuyện như vậy, thật tôi cũng lấy làm buồn và lấy làm tiếc sực."

Thưa ông xã tôi nghĩ... Ngài cười và nói... Tôi có lấy một cái báo để... Ngài cười và nói: "Tôi thấy bạn tôi nói chuyện như vậy, thật tôi cũng lấy làm buồn và lấy làm tiếc sực."

Người trông thấy tôi... Ngài cười và nói... Tôi có lấy một cái báo để... Ngài cười và nói: "Tôi thấy bạn tôi nói chuyện như vậy, thật tôi cũng lấy làm buồn và lấy làm tiếc sực."

Tin tức Thế-giới

Tả đàng ở Pháp dự bị cuộc biểu-tình 1^{er} Mai

Chiến-tuyên binh dân vẫn giữ thái-độ nhất định... Báo-tuần: 57, Rue Lucien Mossard, 57, SAIGON

P.HÁP.

CHIẾN-TUYÊN BINH-DÂN
VĂN GIỮ THÁI-ĐỘ... CHIẾN-TUYÊN BINH-DÂN VĂN GIỮ THÁI-ĐỘ NHẤT ĐỊNH...

HOCSANH THÁI HOI

Mở cửa nay... HỒC-SANH THÁI HOI MỞ CỬA NAY... HỒC-SANH THÁI HOI MỞ CỬA NAY...

DIẠ TRUNG-HAI BẮT

DIỆN TRUNG-HAI BẮT... DIỆN TRUNG-HAI BẮT NGHIÊM TRỌNG... DIỆN TRUNG-HAI BẮT NGHIÊM TRỌNG...

DUY-BỊ NGUYỄN BÌNH

DUY-BỊ NGUYỄN BÌNH... DUY-BỊ NGUYỄN BÌNH NGUYỄN LÊ MAI... DUY-BỊ NGUYỄN BÌNH NGUYỄN LÊ MAI...

MỆ VỢ BỊ CHÀNG RÈ

MỆ VỢ BỊ CHÀNG RÈ... MỆ VỢ BỊ CHÀNG RÈ ĐÁNH BÈ ĐÀU... MỆ VỢ BỊ CHÀNG RÈ ĐÁNH BÈ ĐÀU...

VIÊN ĐỒNG

VIÊN ĐỒNG... VIÊN ĐỒNG QUẢN ĐỐC NHỰT... VIÊN ĐỒNG QUẢN ĐỐC NHỰT...

THÀNH LẬP

THÀNH LẬP... THÀNH LẬP BAN PHỤ-CHÍNH... THÀNH LẬP BAN PHỤ-CHÍNH...

ANH SẾ LÁ

ANH SẾ LÁ... ANH SẾ LÁ 16 MAI... ANH SẾ LÁ 16 MAI...

BỮNG SẾ CHÁP BỮNG

BỮNG SẾ CHÁP BỮNG... BỮNG SẾ CHÁP BỮNG ANH CHĂNG?... BỮNG SẾ CHÁP BỮNG ANH CHĂNG...

THỜI THỜI OANH-LIỆT

THỜI THỜI OANH-LIỆT... THỜI THỜI OANH-LIỆT BẦY GIỜ THẦY DẦU... THỜI THỜI OANH-LIỆT BẦY GIỜ THẦY DẦU...

CHẠY GIỜ CHÀO

CHẠY GIỜ CHÀO... CHẠY GIỜ CHÀO LƯUẬY... CHẠY GIỜ CHÀO LƯUẬY...

CẶC DUA XE HƠI

CẶC DUA XE HƠI... CẶC DUA XE HƠI XE MÁY ĐUÔI... CẶC DUA XE HƠI XE MÁY ĐUÔI...

BINH-KHÍ 4 TÀI

BINH-KHÍ 4 TÀI... BINH-KHÍ 4 TÀI NGHĨE-VĂN ANH... BINH-KHÍ 4 TÀI NGHĨE-VĂN ANH...

QUYẾT ĐỊNH

QUYẾT ĐỊNH... QUYẾT ĐỊNH MỘT... QUYẾT ĐỊNH MỘT CỬNG... QUYẾT ĐỊNH MỘT CỬNG...

CHUYÊN TRONG

CHUYÊN TRONG... CHUYÊN TRONG HỌC... CHUYÊN TRONG HỌC HÈM... CHUYÊN TRONG HỌC HÈM...

TRƯỜNG NGẮY HÍ

TRƯỜNG NGẮY HÍ... TRƯỜNG NGẮY HÍ NIEM LUYAUY... TRƯỜNG NGẮY HÍ NIEM LUYAUY...

THỜI THỜI OANH-LIỆT

THỜI THỜI OANH-LIỆT... THỜI THỜI OANH-LIỆT BẦY GIỜ THẦY DẦU... THỜI THỜI OANH-LIỆT BẦY GIỜ THẦY DẦU...

CẶC DUA XE HƠI

CẶC DUA XE HƠI... CẶC DUA XE HƠI XE MÁY ĐUÔI... CẶC DUA XE HƠI XE MÁY ĐUÔI...

LIỆT QUÂN Y

LIỆT QUÂN Y... LIỆT QUÂN Y BẦY GIỜ THẦY DẦU... LIỆT QUÂN Y BẦY GIỜ THẦY DẦU...

LIỆT QUÂN Y

LIỆT QUÂN Y... LIỆT QUÂN Y BẦY GIỜ THẦY DẦU... LIỆT QUÂN Y BẦY GIỜ THẦY DẦU...

LIỆT QUÂN Y

LIỆT QUÂN Y... LIỆT QUÂN Y BẦY GIỜ THẦY DẦU... LIỆT QUÂN Y BẦY GIỜ THẦY DẦU...

LIỆT QUÂN Y

LIỆT QUÂN Y... LIỆT QUÂN Y BẦY GIỜ THẦY DẦU... LIỆT QUÂN Y BẦY GIỜ THẦY DẦU...

LIỆT QUÂN Y

LIỆT QUÂN Y... LIỆT QUÂN Y BẦY GIỜ THẦY DẦU... LIỆT QUÂN Y BẦY GIỜ THẦY DẦU...

LIỆT QUÂN Y

LIỆT QUÂN Y... LIỆT QUÂN Y BẦY GIỜ THẦY DẦU... LIỆT QUÂN Y BẦY GIỜ THẦY DẦU...

Chứng nào đưa trẻ đã lớn lên
Mà sữa không đủ cho nó dùng
Thì phải cho nó ăn bột sữa

NESTLÉ



BIỆU

CON CHIM

là một thứ vật thực lành, bổ và dễ tiêu hóa

Hàng NESTLÉ số 35 đường Mac-Mahon
có sách dạy nuôi dưỡng con nít chữ quốc
ngữ của bác-sĩ VIDAL. Qui Bà qui Có
muốn dùng xin hỏi tại hàng sẽ gửi tặng.

Ai muốn làm bản kẽm? Ai muốn làm quảng-cáo tốt?

nhà cũ TIỀN

Hãy tại nhà in Union
NGUYỄN-VĂN-CỬA

37, đường Lucien Messard, Saigon

Có đủ máy móc làm bản kẽm,
bản đồng, tốt đẹp mà giá
không phải mắc như nơi khác.

DÂN ĐÁNH-LANG

Hôm ngày 20-3-36 rày đây,
tại làng Sơn-dông (Vĩnh Long)
có xảy ra một vụ dân đánh
lang, làm cho ai cũng phải
bất bình. Dân mà dám
đánh lang tại nhà công là
một việc không thể có được
mà tại làng Sơn-dông lại có
hàng dân do chờ!

Nguyen-do vu danh vậy
Một gánh hạt bô lại xin
phép hát tại làng Sơn-dông.
Vì tại đây không có rạp hát,
nên bọn hát phải mượn
đình làng mà hát, mỗi đêm
t.p. 50. Hát đã 2 đêm mà
chưa có đồng tiền mượn
đình, nên hương-hào có ra
tại nhà công đảng thầu tiền.
Nên biết rằng số tiền thầu
kia sẽ bỏ vào quỹ của làng
để mà tu bổ cầu đường
trong làng. M hương-hào
chỉ làm việc bôn phận mà
thôi. Nếu bạn hát, sau khi
hát rồi mà đi đêm, thì ai
vô mà thường số tiền đó
cho làng, nên hương-hào
mức buộc ông bầu gánh
phải đóng cho đủ số tiền.
Thì mới cho hát nữa. Trong
lúc hương-hào đi tiền ông
bầu tại nhà công, thì có m t
bôn du-thủ ở tại làng Sơn
đông áp lại mà coi. Trong
bôn đó có hai tên: bầy H.
và B., chúng làm đầu, nên
chúng nói nhiều tiếng x c
ngờ hương-hào. Nghe có
người nói nhưn, nên hương
hào liền hỏi ai nói gì rồi
đó. Anh em nên biết rằng
tôi không làm gì hết. Tôi
tiêu đây thì công bô vào quỹ
của làng để mà tu bổ cầu
đường trong làng mà thôi.
Nghe hương-hào nói vậy
thì ai công vu lòng, chỉ có
bôn du-thủ thì ghét lâu.
nên tên bầy H., liền chen
người ta vô và hỏi hương-
hào: "mày là ai, mà mày
đòi thầu tiền người ta?"

Tôi là hương-hào ở
đây, thì tôi có quyền thầu
tiền cho sao?
Anh có quyền gì mà
nói vô?
- U, mà tao muốn nói,
nơi mấy làm phách.
Chờ này là nhà công
của làng, anh không được
phép đến đây mà phá tội đó.
- Tao phá vậy mà ai dám
lạm gì tao không? Tên H.
và B. nói và xóc vào miệng,
vô đánh hương-hào ở ngoài
bôn du-thủ đó tên B.
chúng làm đầu, lại là o lèn
lại den danh nó.
Hương-hào biết chuyện
không lành, nên đứng dậy
đi ra. Bôn du-thủ liền áp
tôi chụp hương-hào. Trước
mặt hai chủ phố hương-
quán mà bôn du-thủ câu
lạm dữ, nên hương-hào liền
nói tại nhà công trong lúc
tôi thì bình phan sự, mà
mày người muốn đánh tôi,
tôi sẽ làm vi-băng chạy tới
cho quan trên coi, may
người có bị tội không cho
biết. Hương-hào ngồi xuống
viết tờ vi-băng.

Tên bầy H. nhảy tới
chụp tờ vi-băng mà xé ra.
Hương-hào cầm bình mực
đứng dậy thì tên bầy H.
liền voi tay mà đánh làm
cho bình mực văng ra tung
đầu chủ phố hương-quán
phun máu.
Chết chưa? Du-thủ dám
tờ nhà công mà đánh lang
trước mặt hai chủ phố
quán, một chủ thì bị lộ đầu,
còn một chủ thì sợ trốn
mất! Tôi thì chủ chánh-
hương-quán đến cũng
không biết ai. Vì sau khi
lộn xộn, thì mấy anh hùng
rom đã đóng về nhà chui
vô mùng rùi. Chánh-hương-
quán chỉ có nước làm vi-
băng mà giải nội vụ lên
quan biện-ly. Trong vụ này
chỉ có tên bầy H., đi hầu
quan biện-ly mà thôi, còn
tên B., chúng và các bô họ
của và thì nằm yên ở nhà.
Kể viết bài này rất mong
quan biện-ly sẽ giải
nội vụ này cho sớm nhất
tra xét rồi làm tội cho thật
nặng bôn du-thủ kia mà
hàng chúng, chờ tên bầy
H. và B., chúng là hai tên
vô nghề nghiệp thường lưu
tập nhau mà hiệp đập dân
hiếu. Ở đây ai cũng sợ oai
bọn nó, cho nên hôm nay
chúng nó dám lộng mà đánh
lang tại nhà công, i hát bôn
nó coi không có pháp luật
và sợ một-tham chửi nó
hết.
Chắc có lẽ phen này có bôn
dục, chủ ngục đời, nên bôn
bầy H. và B., chúng mới
chơi hương-hào một cú thật
đau.

Chắc có lẽ phen này có bôn
dục, chủ ngục đời, nên bôn
bầy H. và B., chúng mới
chơi hương-hào một cú thật
đau.

BÔNG-PHÁP-NGÂN-HÀNG

ĐƯỢC HƯƠNG ĐẮC AN CỦA CHÍNH PHÁP PHÁP NĂM 1928
Hàng đầu tiên của 120.000.000 qu.
Vào tháng 5, 12, 1936 tại quốc HO CHI MINH
Vào nhà ở số 10, ngày 12/32 86, Bd. Haussmann
125.000.000 qu. PARIS (11^e)
Chiếm ở Mỹ-Hoa có quốc: M. H. G. THON DE LA CHAURE
Tổng tư vấn-đề: M. PAUL HATBOUIN
Tín dụng ở quốc: INDOCHINE

CÁC CHI-NHÃN VÀ ĐÀ-I-LÝ

| | | |
|----------------|-------------------------|----------------------|
| TRUNG-HOÀ | ĐÓ-G-PHÁP | CÁC XỨ KHÁC |
| CANTON | S. A. G. U. N. | BAN-KO-K |
| HONG-KONG | PATTANANG | SIAM |
| HANKOU | CANTON | SIAM |
| HONG-KONG | H. A. S. O. I. | S. O. M. B. R. A. |
| P. E. K. I. N. | H. C. U. E. | P. A. P. E. T. E. |
| SHANGHAI | P. N. O. M. P. E. N. H. | S. I. M. B. E. R. Y. |
| TIENTSIN | Q. U. I. N. H. O. N. | P. O. I. N. E. R. |
| YUNNANFOU | T. O. U. K. A. N. | S. I. M. B. E. R. Y. |
| | V. U. N. H. | S. I. M. B. E. R. Y. |

CHƠI MÓN TỬ-SÁT

| Các tờ số | Thời hạn | 1 tháng | 3 tháng | 1 năm |
|----------------|----------|---------|---------|-------|
| Nhỏ | | | | |
| 15 - 25 - 50 | 25.00 | 15.00 | 10.00 | 10.00 |
| 15 - 25 - 50 | 4.00 | 7.00 | 10.00 | 20.00 |
| Lớn | | | | |
| 50 - 100 - 500 | 7.50 | 10.00 | 10.00 | 20.00 |

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAÏQUES
Société d'Exploitation des Etablissements
BROSSARD MOPIN
M.K. người
Sáng lập từ năm 1909
16 & 19 đường Lucien Lacaoulx
CHODUI SAIGON
Gạch bông tốt thường dùng, nhiều kiểu
mới rất xinh đẹp làm láng Xi-măng đủ thứ
màu và các vật dụng đều ở Pháp quốc lại.
Xin mời qui vị đến xem, kiểu gạch bông mới bày, đẹp lắm.
Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư hỏi bán giá mới
Bon liền sẽ gửi cho.
VỀ RA THÔNG THÁ
Số 3, Dãy phố 40 phố Hàng ở đường L. Lacaoulx, Chodui.
gần trại lính tập O ma
MARAINGO - SAIGON

Dầu Cù-là mới
TÊN LÀ:
PHẬT-LINH-ĐẦU hay là **ĐẦU BÙ-ĐÀ**
Hộp thiết nhỏ 0.50
Hộp thiết lớn 0.20
THIÊN-THIỆN-ĐƯỜNG
ĐƯỢC-HÀNG
PHẬT-LINH-ĐẦU
TỤC-KẾU-ĐẦU-BÙ-ĐÀ
式圖面包畫瑞玻大
Dầu này mới phát minh thật là hay, công hiệu như thần
bà phát bô trung, chứ tên hay mà vô dùng thứ thì biết.
Cái hộp thiết rất đẹp, bô túi đem theo mình trong khi đi
chương rất tiện.

TẬP «SU»-PHẠM HỌC-KHOA»

XUẤT BẢN MỖI THÁNG MỘT KỶ

Giá đóng niên tập S. P. H. K. (Cả phần thầy giáo)... -- 5400

Không vì giáo sư và viên quan Annam nếu tham nhận gửi cho bôn-quán, những số học mua báo ấy
thì bôn-quán sẽ tính cho một phần huê-hồng 5%.

TRƯỜNG « PHẬT-HỌC »

XUẤT BẢN NGÀY THỨ BA

Giá báo: "Luc-Tinh-Tan-Van"

Giá riêng: Trương "Phật-Học"

Một năm... 12\$00 — Sáu tháng... 6\$50 — Mỗi số... 0\$04

Một năm... 2\$50 — Sáu tháng... 1\$30 — Mỗi số... 0\$04

Mua chung Luc-Tinh-Tan-Van và Phụ-trương Phật-Học — Một năm... 4\$50 — Sáu tháng... 7\$50

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-tý hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc
Sáng lập năm 1927

Hội quán: 53-56, đường Pellevé, Saigon

R C Saigon n 61

Đầy thếp: CREDITANA-SAIGON

Đầy thếp nói: SAIGON 21 826

Công-tý nhân viên TIẾT KIỆM của bà thành, tiền gửi sinh lợi 3 lý một năm, các hàng tiết kiệm và nhập và vốn mà sinh lợi nữa. Tiền này muốn rút ra chừng nào cũng được.

Công-tý cho vay thế chấp về Quốc-trái Pháp-Pháp, về Quốc-trái Crédit National và những phiếu của các thành-phố Đại Pháp hay là Đông-Pháp phát hành hay là chiếu tín chứng.

Công-tý cũng nhận lãnh sự cho họ hàng và lãnh tiền lãi những về quốc-trái và nhận đó sẽ bằng tiền mua cổ dự cuộc sẽ sẽ bằng tháng hay là hàng năm.

Hội-hội có mua bên Pháp hợp Tiết-kiệm tốt đẹp bằng số mg kén, để cho bà Anh mượn dùng. Xin qui vi hãy đến hỏi quản hay là viết thư mà hỏi cách thức mượn hợp Tiết-kiệm ấy.

(17 đường chuyên khác, xin hỏi thăm vấn Hội)

Đơn chỉ của bốn hội: LÀM VIỆC VÀNG CHO XỨ SỞ MINH

BẢN TRỊ SỰ DANH DỰ VÀ CỔ VÂN:

- Chủ tịch hội trưởng: HUYNH BINH KHIEM, (vay nghĩ đã từ chối)
- Phó hội trưởng: M. TRAN-TRINH-TRẠCH, (độc báo có chiếu theo điều 24 trong điều lệ)
- Tôi viên: Dr BAILLE de LANGIBAUDIERE, M. Denis LÉ PHAT-AN, M. LUY-VÂN-LANG, M. NGUYỄN-VĂN-THINH, M. TRẦN-VĂN BÓN, M. TRAN-NHƯ-LÂN, M. TRINH-BINH-THẢO, M. NGUYỄN-THANH-LIÊM

BẢN TRỊ-SỰ VÀ QUẢN LÝ

- Chủ tịch hội trưởng: M. TRƯƠNG-TÂN VI,
- Quản lý hành sự: M. NGUYỄN-TÂN-VĂN,
- Hội viên: M. BUI QUANG-CHI, M. ĐẶNG-VĂN-ĐÀN, M. B. NG. TRUNG-VINH, M. Alexis THAI V. LÂN
- Tổng-lý: M. Paul LÉ VAN-GÔNG

PENSIONNAT HUYÑE-KHƯƠNG-NINH

Rue d'Arles, Saigon — SAIGON

Là một trường tư sang trọng từ năm 1917. Có đầy đủ các lớp từ lớp nhũ (Cours Primaire) đến dự bị năm (4 Année).

Trường có thầy dạy giỏi, đầy đủ, lý thú nghiêm.

Học sinh học tiếng Pháp rất giỏi. Trường có kho tài liệu sách vở đầy đủ.

Trường HUYÑE-KHƯƠNG-NINH là trường đáng cho các mẹ học sinh tin cậy.

HUYÑE-KHƯƠNG-NINH.

Một cuộc may ít có

Có tiệm họa hình muốn bán các thứ nước thuốc dùng trong nghề họa hình, giá thật rẻ. Ai muốn mua thì xin mời đến xem hay là viết thư thương nghị về nơi Bồn-báo.

TRƯỜNG XE HƠI HỌC

Xe máy hơi. Xe nhà. Xe ô tô.

TRINH-HUNG-NGÀU chủ i trường và dạy học.

Trường dạy tốt và dạy giỏi hơn hết.

Lời khen của ông chánh xã tại xã.

Học sinh trong 10 ngày có thể thi và lấy giấy.

Trí thức học phí phải nhiều hạng.

Có nơi học ở. — Chỉ đáng cho học trẻ tin cậy. — Giá rẻ.

DÂY RĂNG Cho các Viên-Quan

Bồn-báo có lắp răng bên Pháp mới gọi răng các thứ dây bằng (Archaes) cho viên-quan như Đức-phủ, Phủ, Huyện, Cai-tổng hàng-nhất, hàng-nhi, hàng-ba, Hội-dòng địa-phạt, và Ban-biện Phó-tổng.

Vi mỗi thứ có vài ba cái mà thôi nên Bồn-báo xin các qui ngại nào có cần dùng thì viết thư lên cho Bồn-báo mà hỏi giá, Bồn-báo sẽ hồi âm cho qui ngại biết.

Nếu chậm trễ Bồn-báo bán hết thời phải đợi cả năm bấy tháng nữa bên Pháp mới có gửi qua thêm.

Xin qui ngại lưu ý.

Imprimerie de l'Union, NGUYỄN-VAN-CỦA 57, rue Lurien Messard SAIGON

PHÒNG CŨI MẠCH NGUYỄN-VĂN-KHAI

Leung-y báo quốc cổ vi

Médecin libre

GIỜ CŨI MẠCH:

Sớm mai... 6 h. 4 10 h

Chiều... 4 h 10 h 6 h 18 h

30, Route provinciale 15 (dưới gác xe ô tô) GIADIENH

CHUYÊN NGÂN NGÀY QUA

Với những ngày đã qua, có còn lại cho, ta họa chúng chỉ là những kỷ-niệm êm đềm hay đau đớn...

(Tiếp theo)

Vạn? .. Nếu tôi có thể chỉ được cho chị chờ Vạn ở hiện thời.

Nhìn chiếc gương, Châu lại khóc. Khanh ngồi ghé xuống cạnh Châu, tránh ra cửa sổ.

Trời nắng, Phải đi qua một khoản ruộng to mới tới nơi mà thú nhệ... làm thì Khanh lại càng thương đời.

Bằng Châu quay lại hỏi. Chị chờ em mượn chìa khóa gương của Vạn.

Khánh lưỡng-lự, sau đứng dậy lại bàn giấy. Thận mở ngăn kéo lấy bức thư của Vạn đưa cho Châu.

Đọc xong bức thư, Châu nhìn khóc, cặp mắt đăm-đăm trông ra xa như mới thoáng có gì nghĩ pu-puyệt gì lự yên-ai được mình.

Sân có vọng chín khăn của Khanh để trên bàn nói Châu lấy ra mở thư trong của Vạn.

Rương mở được. Khanh cũng chực lại. Cùng với vàng nhắc nấp, Khanh và Châu thụt tay một rương sách xếp lại thư-ly.

Một mảnh giấy nhỏ có mấy dòng chữ viết bằng mực chỉ xanh, ghi thời về một góc hờn.

Châu cầm lên xem thì thấy hiện:

«Vấn những ngày đã qua và còn lại cho ta họa chúng chỉ là những kỷ-niệm êm đềm hay đau-đớn.»

Lấy mấy quyển sách lên xem, thì những chữ Châu biên thêm cạnh và những ngày Vạn ghi cùng Châu đi mua sách cùng làm Châu nước-ôn.

Chân-nân, Châu xếp trái lại, lúc vội vàng lướt tay dành rồi một quyển, trong có một tấm danh-thiệp rơi ra.

Cúi xuống nhặt lên thì chính là danh-thiệp của mình xưa gửi cho Vạn ngày lễ mới rồi. Quay đứng sang Châu thấy có biên

Sư gia V...
Chau C...
Làng T...
H.N.

Châu -trưởng tượng lời một sáng chủ nhật cùng Vạn đi B.N. chơi. Hai người vui vẻ lang-thông qua hết những cánh đồng bát-ngọt lại lên những ngọn đồi-um-tum cây có thú ngồi nghỉ.

Gần trưa, đã đi học, ra

Một cơ hội may mắn ít có

Phon dịp Chánh-phủ bổ thuế rượu trắng và hệ giá thuế nhập cảng nhiều thứ thuốc bả. NH-THIEN DU-ONG chúng tôi cũng vì sự ích-lợi cho các thân chủ thích uống ba thứ thuốc rượu:

- 1° — Vệ sanh được tửu,
- 2° — Khử phong bá-bổ được tửu,
- 3° — Phong-thấp trật-đả được tửu,

Nên chúng tôi hạ giá rất nhẹ như dưới đây:

1° — Vệ sanh được tửu:
Ve lon khi trước bán... 1\$20, bây giờ còn... 1\$00
Ve nhỏ... 0.25... 0.20

2° — Khử phong bá-bổ được tửu:
Ve lon khi trước bán... 0\$80, bây giờ còn... 0.60
Ve nhỏ... 0.40... 0.30

3° — Phong thấp trật-đả được tửu:
Ve lon khi trước bán... 0\$80, bây giờ còn... 0\$60
Ve nhỏ... 0.40... 0.30

Ba thứ thuốc rượu này, bốn đường bảo chế theo phép y học rất kỳ công. Hè uống vào thì thấy công hiệu mau mắn lạ lùng. Ai ai có uống rồi cứ gì đều công nhận là hay hơn các thứ rượu thuốc của hiệu khác bá-bộ.

Thiết tưởng của qui mà giá lại rẻ, thì qui ông qui bà cũng nên mua để sẵn trong nhà mà dùng, hoặc đem ra đãi khách càng tốt vậy.

NH-THIEN-DUONG
47, Rue de Canton, 47 -- CHOLON

HÀNG BẢO-KẾ

LA PROVIDENCE ET L'INDUSTRIELLE DU NORD

Ông BOY-LANDRY

Lam Ba-ly — 17, Place du Théâtre, 17 — Saigon

Hàng Bảo-kế này chuyên lo bảo-kế cho những xe-hơi, nhà cửa, phố và hàng-hóa cho anh em. Những người ở Saigon, Chợ-lớn hoặc ở trong Lục-tinh mà chịu bảo-kế với hàng này, nếu gặp lúc rủi ro hư-hại việc gì, thì hàng sẽ bồi thường một cách rất mau lý và công. Xin anh em lưu-ý.

MỸ NHON VIỆN

46, đại lộ Bonnard, Saigon

SỮA SẮC ĐẸP ĐẲNG TRƯỞNG SẮC SỨC BÀN TAY BÀN CHƠI TẤM BẢNG CHƠI PARAFFINE

Thưa qui bà qui cô,

Tôi lấy làm háy hạnh trình qui bà qui cô biết rằng tôi mới mới một Mỹ-Nhơn Viện tại 46 phố Bonnard.

Được chế tạo ra các qui trang hoàng rất lịch sự, chắc qui bà qui cô sẽ ưa lòng.

Bên tôi tôi đang sẵn các đẹp còn việc sẵn các tay chơn thì đã có người giúp việc theo dưới quyền trông nom của tôi.

Có chỗ sắp đặt riêng để làm cho ông bố bằng cách đánh bóng và làm chất paraffine.

Xin qui bà qui cô có chí có, đến viếng Mỹ-Nhơn Viện thì tôi rất hoan nghinh.

Đại kinh
MADELEINE BUI



KỶ THỨ 26

(Ngày chúa nhật 3 Mai 1936)

Đảng tên

ĐỘ THỜ NHẬT
Phần thưởng VEINARD
Độ chấp đua trên 1.600 thước,
ngựa C. 8 tuổi

ĐỘ THỜ NAM
Phần thưởng CONSOLATION
Độ chấp đua trên 1200 thước,
ngựa lai 4 tuổi chưa ăn độ
trong mùa này

ĐỘ THỜ AN
Phần thưởng HANAU
Độ chấp đua trên 1.600 thước,
ngựa C. 8 tuổi sắp lên

ĐỘ THỜ BA
Phần thưởng JOYAU
Độ chấp đua trên 2.000 thước,
ngựa lai 4 tuổi sắp lên

ĐỘ THỜ TƯ (D. E.)
Phần thưởng HANAU
Độ chấp đua trên 1.600 thước,
ngựa C. 8 tuổi sắp lên

ĐỘ THỜ NĂM
Phần thưởng HANAU
Độ chấp đua trên 1.600 thước,
ngựa C. 8 tuổi sắp lên

ĐỘ THỜ NHÌ
Phần thưởng CHOU-BUE
Độ chấp đua trên 2.400 thước,
ngựa lai B. 4 tuổi sắp lên

ĐỘ THỜ SAU (D. E.)
Phần thưởng HANAU
Độ chấp đua trên 1.600 thước,
ngựa C. 8 tuổi sắp lên

ĐỘ THỜ BẢY
Phần thưởng BLIDAH
Độ chấp đua trên 1.600 thước,
ngựa A-Báp 8 tuổi chưa ăn độ
trong mùa này

ĐỘ THỜ TỬ (D. E.)
Phần thưởng HANAU
Độ chấp đua trên 1.600 thước,
ngựa C. 8 tuổi sắp lên

ĐỘ THỜ CHÁM
Phần thưởng HANAU
Độ chấp đua trên 1.600 thước,
ngựa C. 8 tuổi sắp lên

ĐỘ THỜ CHÁM
Phần thưởng HANAU
Độ chấp đua trên 1.600 thước,
ngựa C. 8 tuổi sắp lên

ĐỘ THỜ CHÁM
Phần thưởng HANAU
Độ chấp đua trên 1.600 thước,
ngựa C. 8 tuổi sắp lên

ĐỘ THỜ CHÁM
Phần thưởng HANAU
Độ chấp đua trên 1.600 thước,
ngựa C. 8 tuổi sắp lên

ĐỘ THỜ CHÁM
Phần thưởng HANAU
Độ chấp đua trên 1.600 thước,
ngựa C. 8 tuổi sắp lên

ĐỘ THỜ CHÁM
Phần thưởng HANAU
Độ chấp đua trên 1.600 thước,
ngựa C. 8 tuổi sắp lên

ĐỘ THỜ CHÁM
Phần thưởng HANAU
Độ chấp đua trên 1.600 thước,
ngựa C. 8 tuổi sắp lên

ĐỘ THỜ CHÁM
Phần thưởng HANAU
Độ chấp đua trên 1.600 thước,
ngựa C. 8 tuổi sắp lên

ĐỘ THỜ CHÁM
Phần thưởng HANAU
Độ chấp đua trên 1.600 thước,
ngựa C. 8 tuổi sắp lên

ĐỘ THỜ CHÁM
Phần thưởng HANAU
Độ chấp đua trên 1.600 thước,
ngựa C. 8 tuổi sắp lên

ĐỘ THỜ CHÁM
Phần thưởng HANAU
Độ chấp đua trên 1.600 thước,
ngựa C. 8 tuổi sắp lên

ĐỘ THỜ CHÁM
Phần thưởng HANAU
Độ chấp đua trên 1.600 thước,
ngựa C. 8 tuổi sắp lên

ĐỘ THỜ CHÁM
Phần thưởng HANAU
Độ chấp đua trên 1.600 thước,
ngựa C. 8 tuổi sắp lên

ĐỘ THỜ CHÁM
Phần thưởng HANAU
Độ chấp đua trên 1.600 thước,
ngựa C. 8 tuổi sắp lên

ĐỘ THỜ CHÁM
Phần thưởng HANAU
Độ chấp đua trên 1.600 thước,
ngựa C. 8 tuổi sắp lên

ĐỘ THỜ CHÁM
Phần thưởng HANAU
Độ chấp đua trên 1.600 thước,
ngựa C. 8 tuổi sắp lên

ĐỘ THỜ CHÁM
Phần thưởng HANAU
Độ chấp đua trên 1.600 thước,
ngựa C. 8 tuổi sắp lên

ĐỘ THỜ CHÁM
Phần thưởng HANAU
Độ chấp đua trên 1.600 thước,
ngựa C. 8 tuổi sắp lên

ĐỘ THỜ CHÁM
Phần thưởng HANAU
Độ chấp đua trên 1.600 thước,
ngựa C. 8 tuổi sắp lên

ĐỘ THỜ CHÁM
Phần thưởng HANAU
Độ chấp đua trên 1.600 thước,
ngựa C. 8 tuổi sắp lên

BÀI ĐIỀU-TRÁ CỦA N. V. X.

Chợ Baclieu với sự thương-mại

(Tiếp theo)

Hàng hóa quý
Đầy đủ chủng loại được cấp một
nợ qua hàng hóa quý...
Mọi cái thông đại chúng đều trên
mặt thông đủ các thể an ởm hay

Cách buôn bán
Cách buôn bán của họ đã được
rành rọt. Nhưng trên mỗi ngày,
cơ sở hàng hóa mới về bán lại.

Chợ Baclieu
Chợ Baclieu là một chợ nổi
đặc biệt của vùng sông nước.
Nó không chỉ là nơi mua bán hàng

Máy vi ra tranh cơ
thần-sĩ kỳ nubi
Mấy vi đang ra tranh cơ thần-sĩ
kỳ nubi ngày 8 Mai 1936...
M. M. Loesch, Maurice Udler.

Máy vi ra tranh cơ
thần-sĩ kỳ nubi
Mấy vi đang ra tranh cơ thần-sĩ
kỳ nubi ngày 8 Mai 1936...
M. M. Loesch, Maurice Udler.

Máy vi ra tranh cơ
thần-sĩ kỳ nubi
Mấy vi đang ra tranh cơ thần-sĩ
kỳ nubi ngày 8 Mai 1936...
M. M. Loesch, Maurice Udler.

THỦ ĐẠNH DOUBLE EVENT
Long-Lep & Faflan
- Vinhlong.
- Kagnang Sport
- Kim-Sang.

Tin tức hàng ngày

Trên sân bóng
Đầu cho ngày này đã có
nhiều trò đấu khác tranh
nhau, mà LAU - NHI - THIEN

Người đánh bóng
chiếc giày, kẻ giơ
quyển đờ
Trước hôm qua, có đám L. &
chợ của thương giới và chủ

Bà đêm hát đặc-biệt
(Ngày 7, 2 và 3 Mai)
CỦA GANH
BÀU BỒN

Máy vi ra tranh cơ
thần-sĩ kỳ nubi
Mấy vi đang ra tranh cơ thần-sĩ
kỳ nubi ngày 8 Mai 1936...
M. M. Loesch, Maurice Udler.

Máy vi ra tranh cơ
thần-sĩ kỳ nubi
Mấy vi đang ra tranh cơ thần-sĩ
kỳ nubi ngày 8 Mai 1936...
M. M. Loesch, Maurice Udler.

Máy vi ra tranh cơ
thần-sĩ kỳ nubi
Mấy vi đang ra tranh cơ thần-sĩ
kỳ nubi ngày 8 Mai 1936...
M. M. Loesch, Maurice Udler.

THỦ ĐẠNH DOUBLE EVENT
Long-Lep & Faflan
- Vinhlong.
- Kagnang Sport
- Kim-Sang.

TIN VĂN

Chợ Baclieu
Chợ Baclieu là một chợ nổi
đặc biệt của vùng sông nước.
Nó không chỉ là nơi mua bán hàng

Máy vi ra tranh cơ
thần-sĩ kỳ nubi
Mấy vi đang ra tranh cơ thần-sĩ
kỳ nubi ngày 8 Mai 1936...
M. M. Loesch, Maurice Udler.

Máy vi ra tranh cơ
thần-sĩ kỳ nubi
Mấy vi đang ra tranh cơ thần-sĩ
kỳ nubi ngày 8 Mai 1936...
M. M. Loesch, Maurice Udler.

Máy vi ra tranh cơ
thần-sĩ kỳ nubi
Mấy vi đang ra tranh cơ thần-sĩ
kỳ nubi ngày 8 Mai 1936...
M. M. Loesch, Maurice Udler.

Máy vi ra tranh cơ
thần-sĩ kỳ nubi
Mấy vi đang ra tranh cơ thần-sĩ
kỳ nubi ngày 8 Mai 1936...
M. M. Loesch, Maurice Udler.

Máy vi ra tranh cơ
thần-sĩ kỳ nubi
Mấy vi đang ra tranh cơ thần-sĩ
kỳ nubi ngày 8 Mai 1936...
M. M. Loesch, Maurice Udler.

THỦ ĐẠNH DOUBLE EVENT
Long-Lep & Faflan
- Vinhlong.
- Kagnang Sport
- Kim-Sang.

PHẬT-HỌC TÔNG-THO
Đã nhiều năm rồi, chúng tôi Phật
Đạo và soạn nhiều cuốn sách
truyền giáo...
Chợ Baclieu là một chợ nổi
đặc biệt của vùng sông nước.